

SUNDEKSEMPLAR



Fr. R. Kreutwaldi elm.
Eesti NSV R. Nõuk.
Kõrvaldus
PE 4604

PE B
2 8

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 65

28. detsembril — 28 декабря

1946

I.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused.

509. Seadlus Eesti NSV Raadiokomitee töötajate autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Aukirjadega.
510. Seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Ema-medal“.

II.

511. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu määrus tööstusettevõtete sotsialistliku võistluse tulemuste kohta 1946. a. novembris.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

512. Määrus Eesti NSV Kalatööstuse Ministeeriumi kolleegiumi koosseisu muutmise kohta.
513. Määrus Eesti NSV vabariiklikkude eelarveliste asutiste erisummade loetelu täiendamise kohta.
514. Määrus sm. Sergei Karasev'i kinnitamise kohta Eesti NSV Kommunaalministri asetäitjaks.
515. Määrus tööstustoodete ja alkoholita jookide väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta. — Lisad.

I.

Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

509. О награждении работников Радиокomiteта Эстонской ССР Почетными Грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
510. О награждении многолетних матерей орденами „Материнская слава“ и медалями „Медаль материнства“.

II.

511. Постановление Совета Министров Эстонской ССР и ЦСПС Эстонской ССР об итогах социалистического соревнования промышленности за ноябрь месяц 1946 г.

Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

512. Об изменении состава коллегии Министерства Рыбной Промышленности Эстонской ССР.
513. О дополнении перечня специальных средств учреждений, состоящих на республиканском бюджете Эстонской ССР.
514. Об утверждении т. Карасева Сергея на должность заместителя Министра Коммунального Хозяйства Эстонской ССР.
515. Об утверждении отпускных и розничных цен на промышленные изделия и безалкогольные напитки. — Приложения.

I.

509. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Eesti NSV Raadiokomitee töötajate autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Aukirjadega.

Eesti ringhäälingusaadete 20. aastapäeva puhul autasustada Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Aukirjadega järgmisi Eesti NSV Raadiokomitee eesrindlikke töötajaid:

1. Juhvelt-Koha, Tekla Karli t.,
2. Kotsenski, Boleslav Joosepi p.,
3. Sepp, Arnold Peedi p.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimehe Asetäitja N. Andresen.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. Telling.

Tallinn, 18. detsembril 1946.

509. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении работников Радиокomiteта Эстонской ССР Почетными Грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

По случаю 20-летия эстонского радиовещания наградить Почетными Грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР следующих передовых работников Радиокomiteта Эстонской ССР:

1. Юхвельт-Коха Теклу Карловну,
2. Коценского Болеслава Иосефовича,
3. Сепп Арнольда Пеетовича.

Зам. Председателя Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Н. Андресен.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 18 декабря 1946 г.

510. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944 seadluse alusel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud üheksa last —

I järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Landrat, Emma Kaarli t. — talunaine Põlva vallas Võrumaal;
2. Nurmesalu, Kata — talunaine Koigi vallas Järvamaal;

B. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last —

II järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Kägo, Emma-Vilhelmine Peetri t. — talunaine Põlva vallas Võrumaal;
2. Luiv, Praskovia Kirilli t. — talunaine Mäe vallas Võrumaal;
3. Nigulis, Leonore Kristiani t. — talunaine Albu vallas Järvamaal;
4. Smitt, Anna Jaani t. — koduperenaine Tallinnas;

C. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud seitse last —

III järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Erik, Ida Karli t. — talunaine Vajangu vallas Järvamaal;
2. Janson, Leena Mihkli t. — talunaine Leevi vallas Võrumaal;

510. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 18 августа 1944 г. наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР:

A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей —

орденом «Материнская слава» I степени:

1. Ландрат Эмму Каареловну — крестьянку волости Пылва уезда Вырума;
2. Нурмесалу Катю — крестьянку волости Коиги уезда Ярвама;

B. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей —

орденом «Материнская слава» II степени:

1. Кяго Эмму-Вильгельмине Петровну — крестьянку волости Пылва уезда Вырума;
2. Луив Прасковию Кирилловну — крестьянку волости Мяе уезда Вырума;
3. Нигулис Леоноре Кристьяновну — крестьянку волости Албу уезда Ярвама;
4. Смитт Анну Яновну — домашнюю хозяйку, город Таллин;

B. Матерей, родивших и воспитавших семь детей —

орденом «Материнская слава» III степени:

1. Эрик Иду Карловну — крестьянку волости Ваянгу уезда Ярвама;
2. Янсон Лену Михкелевну — крестьянку волости Лееви уезда Вырума;

3. Liedemann, Anette Jaani t. — põllutöeline Särevere vallas Järvamaal;

4. Piigert, Pauline Jaani t. — koduperenaine Türi linnas;

5. Pintman, Rosalie Juhani t. — talunaine Leevi vallas Võrumaal;

6. Saaremets, Anastasia Aleksei t. — talunaine Mäe vallas Võrumaal;

7. Skorohodova, Maria Mihaili t. — koduperenaine Tallinnas;

8. Talkis, Alma Eduardi t. — talunaine Võhmuta vallas Järvamaal;

9. Tammekand, Eliise-Marie Jaani t. — talunaine Vajangu vallas Järvamaal;

10. Tšernov, Marie Sahari t. — põllutöeline Tallinnas;

11. Täht, Senni Juhani t. — talunaine Sõmerpalu vallas Võrumaal;

D. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kuus last —

I järgu medaliga „Emamedal“:

1. Anitškin, Olga Kusma t. — koduperenaine Tallinnas;

2. Arukaevu, Selma Jüri t. — koduperenaine Tallinnas;

3. Helmoja, Anastasia Ivani t. — talunaine Leevi vallas Võrumaal;

4. Irval, Kristina Jaagupi t. — talunaine Rakke vallas Järvamaal;

5. Kirjuskin, Agafia Semjoni t. — kalur Mäe vallas Võrumaal;

6. Kosorev, Anna Sergei t. — tööline Mõniste vallas Võrumaal;

7. Laugamets, Emilie Joosepi t. — talunaine Leevi vallas Võrumaal;

8. Lina, Ida Andrese t. — talunaine Lehtse vallas Järvamaal;

9. Nurme, Lisette Jüri t. — talunaine Albu vallas Järvamaal;

10. Petsaar, Drusilla-Elisabeth Johann-Osvaldi t. — talunaine Albu vallas Järvamaal;

11. Põldama, Aline Mardi t. — talunaine Albu vallas Järvamaal;

12. Soots, Pauline Marguse t. — talunaine Koigi vallas Järvamaal;

13. Toomeoja, Darja — talunaine Järvesuu vallas Võrumaal;

14. Tšesnokov, Marta Mardi t. — koduperenaine Tallinnas;

15. Udumäe, Alma Jaani t. — talunaine Lehtse vallas Järvamaal;

16. Vahu, Liisa Mihkli t. — talunaine Võhmuta vallas Järvamaal;

E. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud viis last —

II järgu medaliga „Emamedal“:

1. Adramus, Linda-Maria Kustase t. — talunaine Väinjärve vallas Järvamaal;

2. Evert, Julie-Rosalie Jaani t. — talunaine Võhmuta vallas Järvamaal;

3. Лидеманн Анетте Яновну — сельскохозяйственную работницу, волость Сяревере уезда Ярвама;

4. Пиигерт Паулине Яновну — домашнюю хозяйку, город Тюри;

5. Пинтман Розалие Юхановну — крестьянку волости Лееви уезда Вырума;

6. Саареметс Анастасию Алексеевну — крестьянку волости Мяе уезда Вырума;

7. Скороходову Марию Михайловну — домашнюю хозяйку, город Таллин;

8. Талкис Альму Эдуардовну — крестьянку волости Выхмута уезда Ярвама;

9. Таммеканд Элизе-Марие Яновну — крестьянку волости Вяянгу уезда Ярвама;

10. Чернову Марие Захаровну — сельскохозяйственную работницу, город Таллин;

11. Тяхт Сenni Юхановну — крестьянку волости Сымерпалу уезда Вырума;

Г. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей —

медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Аничкину Ольгу Кузьминичну — домашнюю хозяйку, город Таллин;

2. Арукаеву Сельму Юрьевну — домашнюю хозяйку, город Таллин;

3. Хелмоя Анастасию Ивановну — крестьянку волости Лееви уезда Вырума;

4. Ирвал Кристину Ягуповну — крестьянку волости Ракке уезда Ярвама;

5. Кирюскину Агафью Семеновну — рыбачку, волость Мяе уезда Вырума;

6. Косореву Анну Сергеевну — рабочую, волость Мынисте уезда Вырума;

7. Лаугаметс Эмилие Йосеповну — крестьянку волости Лееви уезда Вырума;

8. Лина Иду Андресовну — крестьянку волости Лехтсе уезда Ярвама;

9. Нурме Лизетте Юрьевну — крестьянку волости Албу уезда Ярвама;

10. Петсаар Друзиллу-Элизабет Йоханн-Освальдовну — крестьянку волости Албу уезда Ярвама;

11. Пылдама АLINE Мартовну — крестьянку волости Албу уезда Ярвама;

12. Соотс Паулине Маргусовну — крестьянку волости Койги уезда Ярвама;

13. Тоомеоя Дарью — крестьянку волости Ярвесу уезда Вырума;

14. Чеснокову Марту Мартовну — домашнюю хозяйку, город Таллин;

15. Удумяе Альму Яновну — крестьянку волости Лехтсе уезда Ярвама;

16. Ваху Лизу Михкелевну — крестьянку волости Выхмута уезда Ярвама;

Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей —

орденом «Материнская слава» II степени:

1. Адрамус Линду-Марию Кустасовну — крестьянку волости Вяянярве уезда Ярвама;

2. Эварт Юлие-Розалие Яновну — крестьянку волости Выхмута уезда Ярвама;

3. Gutmann, Marie Juhani t. — koduperenaine Tallinnas;
4. Hani, Lilli Mihkli t. — talunaine Kõlleste vallas Võrumaal;
5. Herr, Ella-Hirlanda Eduardi t. — talunaine Kõlleste vallas Võrumaal;
6. Iljin, Sofia Vassili t. — koduperenaine Tallinnas;
7. Jõgise, Pauline Tõno t. — talunaine Albu vallas Järvamaal;
8. Jürioja, Roosi Tootsi t. — talunaine Sõmerpalu vallas Võrumaal;
9. Kalde, Maria Jegori t. — talunaine Mäe vallas Võrumaal;
10. Kingsepp, Elfriede-Albertine Karl-Gustavi t. — talunaine Lehtse vallas Järvamaal;
11. Kivistik, Jevdokia Romani t. — talunaine Mäe vallas Võrumaal;
12. Kontro, Ida Kaarli t. — koduperenaine Tallinnas;
13. Krivorukov, Paraskeva Peetri t. — koduperenaine Тапа linnas;
14. Kuld, Praskovija Mihkli t. — talunaine Antsla vallas Võrumaal;
15. Kütt, Herta Juhani t. — talunaine Lehtse vallas Järvamaal;
16. Lebedev, Johanna Prediku t. — koduperenaine Tallinnas;
17. Leinus, Alvine Jaani t. — talunaine Haanja vallas Võrumaal;
18. Liivamaa, Rosalie-Villemine Jaani t. — talunaine Võhmuta vallas Järvamaal;
19. Lillemäe, Rosine-Elisabeth Hansu t. — talunaine Albu vallas Järvamaal;
20. Lindsaar, Hilda-Gustavi t. — koduperenaine Albu vallas Järvamaal;
21. Linnas, Salme-Ermide Jakobi t. — talunaine Võhmuta vallas Järvamaal;
22. Maksing, Johanna-Maria Tomase t. — talunaine Võhmuta vallas Järvamaal;
23. Malõšev, Anna Maksimi t. — talunaine Leevi vallas Võrumaal;
24. Merila, Hermine Karli t. — koduperenaine Tallinnas;
25. Merisalu, Salme Reinu t. — põllutöeline Särevere vallas Järvamaal;
26. Meärmann, Anna-Marie Adami t. — talunaine Albu vallas Järvamaal;
27. Mitt, Alvine Jaani t. — talunaine Mõniste vallas Võrumaal;
28. Niidi, Emilie — talunaine Võhmuta vallas Järvamaal;
29. Nurmela, Emilie August-Aleksandri t. — koduperenaine Järva-Jaani linnatüüpi alevis;
30. Ojamäe, Lisa-Magdalena Joosepi t. — talunaine Lehtse vallas Järvamaal;
31. Padar, Marie Jaani t. — talunaine Sõmerpalu vallas Võrumaal;
32. Pedel, Linda-Rosalie Jakobi t. — talunaine Räpina vallas Võrumaal;
33. Pihus, Lydia Karli t. — tööline Võru linnas;
3. Гутманн Марие Юхановну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
4. Хани Лилли Михкелевну — крестьянку волости Кыллесте уезда Вырума;
5. Херр Элла-Хирланду Эдуардовну — крестьянку волости Кыллесте уезда Вырума;
6. Ильину Софию Васильевну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
7. Иыгисе Паулине Тыновну — крестьянку волости Албу уезда Ярвама;
8. Юриоя Роози Тоотсевну — крестьянку волости Сымерпалу уезда Вырума;
9. Калде Марию Егоровну — крестьянку волости Мяе уезда Вырума;
10. Кингсепп Эльфриде-Альбертине Карл-Густавовну — крестьянку волости Лехтсе уезда Ярвама;
11. Кивистик Евдокию Романовну — крестьянку волости Мяе уезда Вырума;
12. Контро Иду Каареловну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
13. Криворукову Параскеву Петровну — домашнюю хозяйку, город Тапа;
14. Кулд Прасковию Михкелевну — крестьянку волости Антсла уезда Вырума;
15. Кютт Херту Юхановну — крестьянку волости Лехтсе уезда Ярвама;
16. Лебедеву Иоханну Предиковну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
17. Лейнус Альвине Яновну — крестьянку волости Хаанья уезда Вырума;
18. Лиивамаа Розалие-Виллемине Яновну — крестьянку волости Выхмута уезда Ярвама;
19. Лиллемяе Розине-Элизабет Хансовну — крестьянку волости Албу уезда Ярвама;
20. Линдсаар Хильду Густавовну — домашнюю хозяйку, волость Албу уезда Ярвама;
21. Линнас Сальме-Эрмиде Якововну — крестьянку волости Выхмута уезда Ярвама;
22. Максинг Иоханну-Марию Томасовну — крестьянку волости Выхмута уезда Ярвама;
23. Мальшеву Анну Максимовну — крестьянку волости Лееви уезда Вырума;
24. Мерила Хермине Карловну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
25. Мерисалу Сальме Рейновну — сельскохоз. работницу, волость Сяревере уезда Ярвама;
26. Меярманн Анну-Марие Адамовну — крестьянку волости Албу уезда Ярвама;
27. Митт Альвине Яновну — крестьянку волости Мынисте уезда Вырума;
28. Нииди Эмилие — крестьянку волости Выхмута уезда Ярвама;
29. Нурмела Эмилие Аугуст-Александровну — домашнюю хозяйку, поселок городского типа Ярва-Яни;
30. Оямяе Лизу-Магдалену Иосеповну — крестьянку волости Лехтсе уезда Ярвама;
31. Падар Марие Яновну — крестьянку волости Сымерпалу уезда Вырума;
32. Педел Линду-Розалие Якововну — крестьянку волости Ряпина уезда Вырума;
33. Пихус Лидию Карловну — рабочую, город Выру;

34. Raudsep, Adele Johani t. — talunaine Sõmerpalu vallas Võrumaal;
 35. Reha, Marfa Feodoti t. — talunaine Mäe vallas Võrumaal;
 36. Saaremägi, Meta-Mathilde Mihkli t. — talunaine Lehtse vallas Järvamaal;
 37. Sein, Elfriede-Helene Kareli t. — talunaine Võhmata vallas Järvamaal;
 38. Seppam, Maria Jaani t. — koduperenaine Tallinnas;
 39. Sulaoja, Anastasia Vassili t. — talunaine Mäe vallas Võrumaal;
 40. Tänavots, Armilde Hansu t. — koduperenaine Tallinnas;
 41. Vaas, Alma-Alide Johani t. — talunaine Võhmata vallas Järvamaal;
 42. Vassiljev, Anna Timofei t. — koduperenaine Tallinnas;
 43. Vennola, Emilie Mardi t. — talunaine Vajangu vallas Järvamaal;
 44. Ventsel, Alis-Julie Jüri t. — talunaine Paide vallas Järvamaal;
 45. Viirpuu, Alide Jakobi t. — talunaine Võhmata vallas Järvamaal;
 46. Vijand, Salme Danieli t. — talunaine Leevi vallas Võrumaal.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
 Esimehe Asetäitja N. A n d r e s e n.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
 Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 4. detsembril 1946.

34. Раудсеп Аделе Иохановну — крестьянку волости Сымерпалу уезда Вырума;
 35. Реха Марфу Феодотовну — крестьянку волости Мяе уезда Вырума;
 36. Сааремяги Мету-Матильде Михкелевну — крестьянку волости Лехтсе уезда Ярвама;
 37. Сейн Эльфриде-Хелене Кареловну — крестьянку волости Выхмута уезда Ярвама;
 38. Сеппам Марию Яновну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
 39. Сулаоя Анастасию Васильевну — крестьянку волости Мяе уезда Вырума;
 40. Тянавотс Армилде Хансовну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
 41. Ваас Альму-Алиде Иохановну — крестьянку волости Выхмута уезда Ярвама;
 42. Васильеву Анну Тимофеевну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
 43. Веннола Эмилие Мартовну — крестьянку волости Вяангу уезда Ярвама;
 44. Вентсел Алис-Юлие Юрьевну — крестьянку волости Пайде уезда Ярвама;
 45. Виирпуу Алиде Якобовну — крестьянку волости Выхмута уезда Ярвама;
 46. Виянд Сальме Даниелевну — крестьянку волости Леevi уезда Вырума.

Зам. Председателя Президиума Верховного
 Совета Эстонской ССР Н. А н д р e s e n.

Секретарь Президиума Верховного
 Совета Эстонской ССР В. Т e l l i n g.

Таллин, 4 декабря 1946 г.

II.

511. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu määrus

tööstusettevõtete sotsialistliku võistluse tulemuste kohta 1946. a. novembris.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu, läbi vaadanud Eesti NSV vabariikliku ja kohaliku alluvusega tööstusettevõtete sotsialistliku võistluse tulemused 1946. a. novembrikuu kohta, tunnistasid võitjateks sotsialistlikus võistluses järgmised tööstusettevõtted ja määravad:

A. Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministreeriumi alal:

1. Anda II rahaline preemia 40 000.— rubla suuruses põlevkivi-keemiakombinaadi „Kiviõli“ kaevandusele (kaevanduse ülem sm. Tammiksaar, partorg sm. Sitin, ametiühingu komitee esimees sm. Penniks).

B. Ehituse ja Ehitusmaterjalide Tööstuse Ministreeriumi alal:

2. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp

511. Постановление Совета Министров Эстонской ССР и Центрального Совета Профессиональных Союзов Эстонской ССР

об итогах социалистического соревнования промышленности за ноябрь месяц 1946 г.

Совет Министров Эстонской ССР и Центральный Совет Профессиональных Союзов Эстонской ССР, рассмотрев итоги социалистического соревнования промышленных предприятий республиканского и местного подчинения Эстонской ССР за ноябрь месяц 1946 года, признали победителями в социалистическом соревновании следующие предприятия и постановляют:

A. По Министерству Сланцевой и Химической Промышленности:

1. Выдать вторую денежную премию в размере 40 000 рублей шахте сланце-химического комбината «Кививыли» (начальник шахты т. Таммиксаар, парторг т. Ситин, предзавкома т. Пенникс).

B. По Министерству Жилищно-Гражданского Строительства и Промышленности Стройматериалов:

2. Вручить переходящее Красное Знамя Совета Министров Эстонской ССР и ЦСПС ЭССР и

ja rahaline preemia 20 000.— rubla suuruses Ehitustrustile nr. 3 (direktor sm. Kasievski, ametiühingu komitee esimees sm. Rammo); lipp üle anda A. Leiner'i nimeliselt puidutööstuselt.

3. Anda II rahaline preemia 10 000.— rubla suuruses A. Leiner'i nimelisele Puidutööstusele (direktor sm. Sakala, ametiühingu komitee esimees sm. Einholm).

4. Märkida ära järgmiste plaani ületanud käitiste head tööd:

- a) käitis „Eesti Diatomiit“,
- b) betooni- ja katusepapi tööstus „Järve“.

C. Vabariikliku alluvusega kohaliku tööstuse alal:

5. Jätta Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja anda rahaline preemia 40 000.— rubla suuruses trikootööstusele „Marat“ (direktor sm. Kurgvel, ametiühingu komitee esimees sm. Raht).

6. Anda II rahaline preemia:

- a) 15 000.— rubla suuruses Kohila paberivabrikule (direktor sm. Ževaikin, partorg sm. Loit, ametiühingu komitee esimees sm. Sillamäe);
- b) 10 000.— rubla suuruses Räpina paberivabrikule (direktor sm. Hammer, ametiühingu komitee esimees sm. Tsernand);
- c) 8000.— rubla suuruses plekitööstusele „Norma“ (direktor sm. Sepre, ametiühingu komitee esimees sm. Rebane).

7. Märkida ära järgmiste plaani ületanud käitiste head tööd:

- a) jalanõudetööstus „Oktoober“,
- b) Joaveski kartongivabrik.

D. Polügraafiatööstuse ettevõtete alal:

8. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 10 000.— rubla suuruses trükikojale „Kommunist“ (direktor sm. Vsevjev, ametiühingu komitee esimees sm. Jänes); lipp üle anda trükikojalt „Hans Heideman“.

9. Märkida ära järgmiste plaani ületanud trükikodade head tööd:

- a) trükikoda „Punane Täht“,
- b) trükikoda „Hans Heideman“.

Preemia väljamaksmine teostada polügraafiatööstuse üleplaaniliste säästude arvel.

E. Kommunaalministeeriumi alal:

10. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 20 000.— rubla suuruses Tallinna Ehitus-remonttrustile (direktor sm. Luus, ametiühingu komitee esimees sm. Jaanits); lipp üle anda Santehniliselt Kontorilt.

F. Autotranspordi Peavalitsuse alal:

11. Jätta Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp

vydat' denezhnyu premiu v razmere 20 000 rublej Strojtrestu № 3 (direktor t. Kazievskij, predstrojkoма t. Rammo), peredav znamja s derevoobdeločnogo zavoda im. A. Leinera.

3. Vydat' vtoruju denezhnyu premiu v razmere 10 000 rublej derevoobdeločnomu zavodu im. A. Leinera (direktor t. Sakala, predzavkoма t. Žejnholm).

4. Otmjet' xorošuju rabotu sledujuščih predprijatij, perevypolnivščih plan:

- a) zavod «Žesti Diatomit»;
- b) tolevyj zavod «Jrve».

B. Po predprijatijam mestnoj promyšlennosti respublikanskogo podčinenija:

5. Ostavit' perexodjaščee Krasnoe Znamja Soveta Ministrov Žestonskoj SSSR i ŽSPS ŽSSR i vydat' denezhnyu premiu v razmere 40 000 rublej trikotažnoj fabrike «Marat» (direktor t. Kurgvel, predfabkoма t. Raht).

6. Vydat' vtoruju denezhnyu premiu:

- a) v razmere 15 000 rublej bumažnoj fabrike «Kohila» (direktor t. Ževajkin, partorg t. Loit, predfabkoма t. Sillamäe);
- b) v razmere 10 000 rublej bumažnoj fabrike «Rjapina» (direktor t. Hammer, predfabkoма t. Tsernand);
- v) v razmere 8000 rublej žestjanoj fabrike «Norma» (direktor t. Sepre, predfabkoма t. Rebane).

7. Otmjet' xorošuju rabotu sledujuščih predprijatij, perevypolnivščih plan:

- a) obuvnaja fabrika «Oktoober»;
- b) kartonnaja fabrika «Joaveski».

G. Po predprijatijam poligrafičeskoj promyšlennosti:

8. Vručit' perexodjaščee Krasnoe Znamja Soveta Ministrov Žestonskoj SSSR i ŽSPS ŽSSR i vydat' denezhnyu premiu v razmere 10 000 rublej tipografii «Kommunist» (direktor t. Vsevjev, predmestkoма t. Jänes), peredav znamja s tipografii «Hans Hejdeman».

9. Otmjet' xorošuju rabotu sledujuščih tipografij, perevypolnivščih plan:

- a) tipografija «Punane Tjht»;
- b) tipografija «Hans Hejdeman».

Vyplatu premij proizvesti za čet sverxplannovogo nakoplenija predprijatij poligrafičeskoj promyšlennosti.

D. Po Ministerstvu Kommunal'nogo Hožajstva:

10. Vručit' perexodjaščee Krasnoe Znamja Soveta Ministrov Žestonskoj SSSR i ŽSPS ŽSSR i vydat' denezhnyu premiu v razmere 20 000 rublej Remontno-Stroitel'nomu Trestu g. Tallina (direktor t. Luus, predmestkoма t. Jänits), peredav znamja s Santehničeskoj kontory.

E. Po Glavnomu Upravleniju Avtotransporta:

11. Ostavit' perexodjaščee Krasnoe Znamja Soveta Ministrov Žestonskoj SSSR i ŽSPS ŽSSR

ja anda rahaline preemia 20 000.— rubla suuruses Autotransportbaasile nr. 5 (direktor sm. Linnast, ametiühingu komitee esimees sm. Tarning).

G. Kohaliku tööstuse, töönduslike ja invaliidide kooperatiivide alal laiatarbekaupade tootmisplaani täitmise eest.

12. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 40 000.— rubla suuruses Tallinna Tekstiil-, õmblus- ja trikotaaž- Töendusliidule (esimees sm. Sutta); lipp üle anda Tallinna Metallija Keemiatöendusliidult.

13. Anda II rahaline preemia 20 000.— rubla suuruses Tallinna Ehitus-olustikulise Teenindamise Töendusliidule (esimees sm. Eddor).

14. Anda II rahaline preemia 15 000.— rubla suuruses Tartu Linna Täitevkomitee Tööstuskombinaadile (Linna Täitevkomitee esimees sm. Vörse, tööstuskombinaadi direktor sm. Kana, ametiühingu komitee esimees sm. Malki).

Preemiate väljamaksmine tööstuskombinaadile ja töendusliitudele teostada kohaliku tööstuse ja töenduslike kooperatiivide säästude arvel.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu
Esimees L. Illisson.

Tallinn, 14. detsembril 1946. Nr. 978.

512. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

Eesti NSV Kalatööstuse Ministeeriumi kolleegiumi koosseisu muutmise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:
Kinnitada sm. Aleksander Andrejev Eesti NSV Kalatööstuse Ministeeriumi kolleegiumi liikmeks.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 16. novembril 1946. Nr. 896.

513. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

Eesti NSV vabariiklikkude eelarveliste asutiste erisummade loetelu täiendamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:
Täiendada Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu 2. novembri 1945. a. määruse nr. 956 (ENSV T 1945, 36, 574), Eesti NSV Ministrite Nõukogu 22. aprilli 1946. a. määruse nr. 318 (ENSV T

и выдать денежную премию в размере 20 000 рублей Автотранспортной базе № 5 (директор т. Линнаст, предместкома т. Тарнинг).

Ж. По предприятиям местной промышленности, промысловой кооперации и кооперации инвалидов за выполнение плана выпуска товаров широкого потребления:

12. Вручить переходящее Красное Знамя Совета Министров Эстонской ССР и ЦСПС ЭССР и выдать денежную премию в размере 40 000 рублей Таллинскому Текстильно-Швейно-Трикотажному Промсоюзу (председатель т. Сутта).

13. Выдать вторую денежную премию в размере 20 000 рублей Таллинскому Строительно-бытовому Промсоюзу (председатель т. Эддор).

14. Выдать вторую денежную премию в размере 15 000 рублей Тартускому Горпромкомбинату (председатель Горисполкома т. Вырзе, директор промкомбината т. Кана, председатель профкома т. Малки).

Выплату премий по промсоюзам и промкомбинату произвести за счет накоплений промысловой кооперации и местной промышленности.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Председатель Центрального Совета
Порфсоюзов Эстонской ССР Л. Иллиссон.

Таллин, 14 декабря 1946 г. № 978.

512. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об изменении состава коллегии Министерства Рыбной Промышленности Эстонской ССР.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:
Утвердить тов. Андреева Александра членом коллегии Министерства Рыбной Промышленности Эстонской ССР.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Таллин, 16 ноября 1946 г. № 896.

513. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о дополнении перечня специальных средств учреждений, состоящих на республиканском бюджете Эстонской ССР.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:
Дополнить перечень специальных средств, приложенный к постановлениям Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 2 ноября 1945 г. № 956 (Вед. ЭССР 1945 г. № 36, ст. 574), Со-

1946, 25, 208) ja 15. oktoobri 1946. a. määruse nr. 807 (ENSV T 1946, 52, 438) lisa nr. 2 toodud erisummade loetelu järgmiselt:

вета Министров Эстонской ССР от 22 апреля 1946 года № 318 (Вед. ЭССР 1946 г. № 25, ст. 208) и 15 октября 1946 года № 807 (Вед. ЭССР 1946 г. № 52, ст. 438) следующим:

Lisa nr. 2

Приложение № 2

Eesti NSV vabariiklikkude eelarveliste asutiste erisummade loetelu.**Перечень специальных средств учреждений, состоящих на республиканском бюджете Эстонской ССР.**

Erisummade allikad

Источники специальных средств

A. Eesti NSV ministeeriumide ja keskasutiste alal.

A. По министерствам и центральным учреждениям Эстонской ССР.

Eesti NSV kõigi ministeeriumide ja keskasutiste üldised erisummad.

Общие специальные средства всех министерств и центральных учреждений Эстонской ССР.

6. Laekumised 10%-lisest hinnalisandist mesindusinventarile. Agro-zoo ürituste kuludeks mesinduse alal.

6. Доходы от 10% начислений на пчеловодческие товары на покрытие расходов на агро-зоо-мероприятия по пчеловодству.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Tallinn, 27. novembril 1946. Nr. 930.

Таллин, 27 ноября 1946 г. № 930.

514. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

sm. Sergei Karasev'i kinnitamise kohta Eesti NSV Kommunaalministri asetäitjaks.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Kinnitada sm. Sergei Karasev Eesti NSV Kommunaalministri asetäitjaks ja Eesti NSV Kommunaalministeeriumi kolleegiumi liikmeks.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 11. detsembril 1946. Nr. 969.

514. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении т. Карасева Сергея на должность заместителя Министра Коммунального Хозяйства Эстонской ССР.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

Утвердить т. Карасева Сергея заместителем Министра Коммунального Хозяйства Эстонской ССР и членом коллегии Министерства Коммунального Хозяйства Эстонской ССР.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 11 декабря 1946 г. № 969.

515. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

tööstustoodete ja alkoholita jookide väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Kinnitada tööstustoodete ja alkoholita jookide väljalaske- ja jaehinnad vastavalt lisadele nr. 1—4.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 14. detsembril 1946. Nr. 977.

515. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении отпускных и розничных цен на промышленные изделия и безалкогольные напитки.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет: Утвердить отпускные и розничные цены на промышленные изделия и безалкогольные напитки согласно приложениям №№ 1—4.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 14 декабря 1946 г. № 977.

Lisa nr. 1
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
14. dets. 1946 määruse nr. 977 juurde.

Tekstiiltoodete hinnakiri.

A. Kangaskaubad.

Kleidiriie, villane, D 117, laius 110 sm,
1 m kaal 268 g:
1 m väljalaskehind Rbl. 32.—
jaehind „ 39.—

B. Valmisriided ja esemed.

Väikelaste palitu, plüüšist (Tallinna
Eriuniversaalkaupl. Tööstuskombi-
naadi toode)

1 tk. jaehind Rbl. 220.—

Treeningülikond, art. 459, puuvillasest
rašel trikoost, värvitud, pluus nõö-
bitav:

nr. 1, 1 tk. väljalaskehind „ 39.50
jaehind „ 46.—
„ 2, 1 „ väljalaskehind „ 42.50
jaehind „ 50.—
„ 3, 1 „ väljalaskehind „ 46.—
jaehind „ 54.—

Treeningülikond:

voodertrikoost, nr. 3 — nr. 6
(S/S „Dünamo“ toode)
1 kompl. jaehind „ 74.—

flanellist, nr. 3 — nr. 6
(S/S „Dünamo“ toode)
1 kompl. jaehind „ 68.—

Pullover:

villasest lõngast, pikkade varruka-
tega (S/S „Dünamo“ toode)
1 tk. jaehind „ 55.—

puuvillasest lõngast, pikkade varru-
katega (S/S „Dünamo“ toode)
1 tk. jaehind „ 40.—

Spordisärk lihtrikoost, värvitud, suu-
rus nr. 3 — nr. 6 (S/S „Dünamo“
toode)
1 tk. jaehind „ 7.—

Spordipüksid, riidest serž, värvitud,
suurus nr. 3 — nr. 6 (S/S „Dünamo“
toode)
1 tk. jaehind „ 8.—

Laste müts (kaaper), plüüšist (Tal-
linna Eriuniversaalkaupluste Töös-
tuskombinaadi toode)
1 tk. jaehind „ 42.—

Naiste sõrm- ja labakindad, poolvilla-
sest lõngast, värvimata (Tööstus-
kombinaadi toode)
1 pr. jaehind „ 15.—

Naiste sõrmkindad, art. 1002, värvi-
lisest puuvillasest trikoost:
1 pr. väljalaskehind „ 6.—
jaehind „ 7.—

Kaelasall, art. 312, puuvillasest lõn-
gast, värvitud:
1 tk. väljalaskehind „ 5.65
jaehind „ 6.50

Приложение № 1
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 14 декабря 1946 г. № 977.

Прейскурант цен на текстильные изделия.

A. Ткани.

Ткань плательная, шерст., Д-117,
шир. 110 см, вес 1 м 268 г:
отпускная цена 1 м Руб. 32.—
розничная „ 1 „ „ 39.—

**Б. Готовая одежда и поштучные
изделия.**

Пальто малодетское, из плюша
(изд. Промкомбината Таллин-
ского Особунивермага):
розничная цена 1 шт. Руб. 220.—

Костюм тренировочный:
арт. 459, из хлопчатобум. ра-
шель-трико, крашенный, блуза на
пуговицах:

№ 1 отпускная цена 1 шт. „ 39.50
розничная „ 1 „ „ 46.—
№ 2 отпускная „ 1 „ „ 42.50
розничная „ 1 „ „ 50.—
№ 3 отпускная „ 1 „ „ 46.—
розничная „ 1 „ „ 54.—

из подкладочного трико №№ 3—
6 (изд. Спорт. Об-ва «Динамо»)

розничная цена 1 компл. „ 74.—
из фланеля, №№ 3—6 (изд.
Спорт. Об-ва «Динамо»)
розничная цена 1 компл. „ 68.—

Пулlover из шерстяной пряжи, с
длинными рукавами (изд. Спорт.
Об-ва «Динамо»)
розничная цена 1 шт. „ 55.—

Пулlover из хлопчатобум. пряжи,
с длинными рукавами (изд.
Спорт. Об-ва «Динамо»)
розничная цена 1 шт. „ 40.—

Сорочка спортивная, из обыкнов.
трико, краш., размер №№ 3—6
(изд. Спорт. Об-ва «Динамо»)
розничная цена 1 шт. „ 7.—

Трусы спортивные, из саржи, кра-
шенные, размер №№ 3—6 (изд.
Спорт. Об-ва «Динамо»)
розничная цена 1 шт. „ 8.—

Шапка детская (капор), из плюша
(изд. Промкомб. Таллинск. Осо-
бунивермага)
розничная цена 1 шт. „ 42.—

Перчатки и варежки женские, из
полушерстяной ткани, некраше-
ные (изд. промкомбината)
розничная цена 1 пары „ 15.—

Перчатки женские, art. 1002, из
цветного хлопчатобум. трико:
отпускная цена 1 пары „ 6.—
розничная „ 1 „ „ 7.—

Шарф, art. 312, из хлопчатобум.
пряжи, крашеной:
отпускная цена 1 шт. „ 5.65
розничная „ 1 „ „ 6.50

Mõrralina, puuvillasest lõngast nr. 1, 3

sõlmede vahe 18 mm	
1 kg väljalaskehind	Rbl. 33.—
sõlmede vahe 16 mm	
1 kg väljalaskehind	„ 33.80
sõlmede vahe 14 mm	
1 kg väljalaskehind	„ 34.60

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Lisa nr. 2

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
14. dets. 1946 määruse nr. 977 juurde.

Mööblite hinnakiri

(Spetsiaalkaubastu toode).

Kirjutuslaud, kasepuust, lakitud, suurus 150×79,5×76 sm

1 tk. väljalaskehind	Rbl. 550.—
Kaubanduslik juurdehindlus 12%.	

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Lisa nr. 3

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
14. dets. 1946 määruse nr. 977 juurde.

Keemiatoodete hinnakiri.

Rotaatori värv, must, lahtiselt

1 kg väljalaskehind	Rbl. 40.—
Küünlad, bakeliidist topsis (EFT toode)	
1 tk. jaehind	„ 1.80

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Lisa nr. 4

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
14. dets. 1946 määruse nr. 977 juurde.

Alkoholita jookide hinnakiri.Limonaad „Dessert“:
pudelis 1/2 l:

jaehind kaubanduslikus jaevõrgus . Rbl. 1.—

ühiskondlikus toitl. ettevõttes . . „ 1.10
pudelis 1/3 l:

jaehind kaubanduslikus jaevõrgus . „ 0.70

ühiskondlikus toitl. ettevõttes . . „ 0.80

Limonaad, sünteetiliste essentsidega
gaseeritud:
pudelis 1/2 l:

jaehind kaubanduslikus jaevõrgus . „ 0.70

ühiskondlikus toitl. ettevõttes . . „ 0.80

Дели мережные, из хлопчатобум.
пряжи, №№ 1, 3:

размер петли 18 мм	
отпускная цена 1 кг	Руб. 33.—
размер петли 16 мм	
отпускная цена 1 кг	„ 33.80
размер петли 14 мм	
отпускная цена 1 кг	„ 34.60

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Приложение № 2
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 14 декабря 1946 г. № 977.

Прейскурант цен на мебель

(изд. Спецторга).

Стол письменный, из березового
дерева, лакированный, размер
150×79,5×76 см

отпускная цена 1 шт.	Руб. 550.—
Торговая наценка 12%.	

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Приложение № 3
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 14 декабря 1946 г. № 977.

Прейскурант цен на химические изделия.Краска ротаторная, черная, на раз-
вес

отпускная цена 1 кг	Руб. 40.—
-------------------------------	-----------

Свеча, в бакелитной коробке (изд.
ЭФТ)

розничная цена 1 шт.	„ 1.80
------------------------------	--------

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Приложение № 4
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 14 декабря 1946 г. № 977.

Прейскурант цен на безалкогольные напитки.

Лимонад «Дессерт»:

в бут. в 1/2 л:

розничная цена в розничной торговой сети	Руб. 1.—
в предприятиях общественного питания	„ 1.10

в бут. в 1/3 л:

розничная цена в розничной торговой сети	„ —.70
в предприятиях общественного питания	„ —.80

Лимонад на синтетических эссен-
циях, газированный:

в бут. в 1/2 л:

розничная цена в розничной торговой сети	„ —.70
в предприятиях общественного питания	„ —.80

pudelis $\frac{1}{3}$ l:		в бут. в $\frac{1}{3}$ л:	
jaehind kaubanduslikus jaevõrgus .	Rbl. 0.50	розничная цена в розничной торговой сети	Руб. —.50
ühiskondlikus toitl. ettevõttes	„ 0.60	в предприятиях общественного питания	„ —.60
Sõstrajook, pudelis $\frac{1}{3}$ l:		«Сыстра Йоок», в бут. в $\frac{1}{3}$ л:	
jaehind kaubanduslikus jaevõrgus .	„ 1.—	розничная цена в розничной торговой сети	„ 1.—
ühiskondlikus toitl. ettevõttes	„ 1.20	в предприятиях общественного питания	„ 1.20
Jõhvikajook, pudelis $\frac{1}{3}$ l:		«Йыхвика Йоок», в бут. в $\frac{1}{3}$ л:	
jaehind kaubanduslikus jaevõrgus .	„ 1.—	розничная цена в розничной торговой сети	„ 1.—
ühiskondlikus toitl. ettevõttes	„ 1.20	в предприятиях общественного питания	„ 1.20
Pohlajook, pudelis $\frac{1}{3}$ l:		«Похла Йоок», в бут. $\frac{1}{3}$ л:	
jaehind kaubanduslikus jaevõrgus .	„ 1.—	розничная цена в розничной торговой сети	„ 1.—
ühiskondlikus toitl. ettevõttes	„ 1.20	в предприятиях общественного питания	„ 1.20
Morss, sünteetiliste essentsidega, gaseerimata:		Морс на синтетических эссенциях, негазированный:	
1 l jaehind kaubanduslik. jaevõrgus	„ 1.—	розничная цена 1 л в розничной торговой сети	„ 1.—
ühiskondlikus toitl. ettevõttes	„ 1.20	в предприятиях общественного питания	„ 1.20
Kaubanduslik mahahindlus kaubanduslikule jaevõrgule kinnitatud hindadest linnas 20%, maal 23%.		Торговая скидка с розничных цен, установленных для розничной торговой сети: в городах — 20%, в сельской местности — 23%.	

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.



